

## **Zmluva o spolupráci v programe Teach for Slovakia**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a § 642 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník



**TEACH FOR  
SLOVAKIA**

medzi zmluvnými stranami (ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“):

**Stredná odborná škola gastronómie a hotelových služieb**

so sídlom: **Farského 9, 851 01 Bratislava**

zastúpená: PaedDr. Jozefom Horákom, riaditeľom školy

IČO: 17054281

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: SK30 8180 0000 0070 0047 4021

IBAN: SK30 8180 0000 0070 0047 4021

registrácia: Zriaďovacia listina z roku 1991

(ďalej len „Škola“)

a

**Manageria**

so sídlom: Kysucká 5, 811 04 Bratislava

zastúpená: Stanislav Boledovič

IČO: 421 36 571

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, Tomášikova 48, 832 37 Bratislava

IBAN: IBAN SK58 0900 0000 0050 6414 2561

registrácia: zapísaná v Registri občianskych združení vedenom Ministerstvom vnútra SR, sekcia verejnej správy, pod číslom VVS/1-900/90-27783

(ďalej len „Združenie“)

### **I.**

#### **Preambula**

1. S oficiálnou podporou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky a pod záštitou prezidenta Slovenskej republiky bol na Slovensku v roku 2014 spustený prestížny medzinárodný program Teach For All, na Slovensku pod názvom Teach for Slovakia (ďalej len „TFS“), ktorého realizátorom je Združenie.
2. Hlavnou myšlienkou programu Teach For All je pritiahnúť tých najschopnejších mladých ľudí do školstva a získať ich talent a energiu pre zlepšovanie kvality vzdelávania a to s dôrazom na žiakov, ktorí výrazne zaostávajú najmä z dôvodov, ktoré sú spôsobené sociálnym prostredím, v ktorom vyrastajú. Počas svojej 30 ročnej histórie sa program rozrástol do 50 krajín sveta a vybudoval unikátnu expertízu v inovatívnych metódach vzdelávania, s ktorými je možné dosiahnuť viditeľné zlepšenie vo vzdelaní a životných vyhliadkach žiakov aj zo sociálne náročných podmienok. Tieto inovatívne postupy sme cez Teach for Slovakia priniesli aj na Slovensko a naštartovali sme pozitívne zmeny v triedach a v spolupráci s riaditeľom aj na úrovni celej školy.
3. Úspech programu je založený na tom, že učitelia zapojení do programov Teach For All musia splniť veľmi náročné výberové kritéria, kde výberovým procesom prejde len približne 1 z 10 prihlásených. Následne

absolvujú komplexný intenzívny dvojročný školiaci a podporný program vo vzdelávacích metódach Teach For All. Vďaka svojmu talentu a vysokému nasadeniu v triede i mimo školy, ako aj extra podpore zo strany programu, dokážu počas svojho pôsobenia v škole často zlepšiť vzdelanie a životné vyhliadky mnohých žiakov, byť partnerom riaditeľovi v rozvoji celej školy, ako aj zdieľať získané know-how s ostatnými kolegami. V neposlednom rade takto spoznávajú realitu školstva a vidia, čo nefunguje i ako sa to dá zmeniť. Po týchto úvodných 2 rokoch v roli učiteľa si títo ľudia hľadajú spôsoby, ako ďalej môžu pomôcť zlepšiť školstvo na systémovej úrovni. V zahraničí sa veľká časť z nich preto zapája do tímov zriaďovateľov škôl, do tímov ministerstva školstva alebo sa sami púšťajú do politiky. Na Slovensku prví z nich pôsobia napríklad v Inštitúte vzdelávacej politiky Ministerstva školstva, na Úrade Košického samosprávneho kraja alebo na Úrade splnomocnenca vlády pre rómske komunity.

4. Združenie prehlasuje, že má pre územie Slovenskej republiky ako jediná organizácia uzatvorenú zmluvu na realizáciu medzinárodného programu Teach For All garantujúcu exkluzívne zastúpenie v Slovenskej republike.
5. Na základe dohody medzi Združením a zriaďovateľom školy (Bratislavským samosprávnym krajom) bola škola vybraná do úzkej skupiny stredných škôl, v ktorej bude program v Bratislavskom kraji realizovaný.
6. Združenie prehlasuje, že v súčasnosti realizuje a má dlhodobý záväzok ďalej realizovať program TFS aj v základných školách v Bratislavskom kraji a to tak, aby vybrané stredné školy pre pôsobenie programu TFS svojou lokalitou a typom vzdelávania boli „spádovými“ školami pre základné školy, kde program TFS pôsobí, resp. bude pôsobiť. Program TFS a použité metodiky v stredných školách budú nadväzovať na aktivity programu TFS so žiakmi v základných školách, s cieľom „potiahnuť“ žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia od štartu školy až po zamestnanie.

## II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je spolupráca Zmluvných strán v súvislosti so zabezpečením realizácie programu Teach for Slovakia (ďalej len „TFS“) podľa medzinárodnej metodiky Teach For All v Škole počas obdobia 1 školského roku 2020/21, ktorá pozostáva z:
  - a) zabezpečenia náboru a výberu dvoch nových učiteľov vyškolených združením,
  - b) vzdelávacích a školiacich služieb,
  - c) podpory osobného mentora,
  - d) stretnutí klubu riaditeľov škôl zapojených do programu TFS,
  - e) školení všetkých pedagogických zamestnancov Školy,
  - f) meraní výsledkov práce učiteľov TFS v Škole,
  - g) riadenia programu a aktivít TFS v Škole.

Podrobnejšia špecifikácia činností je uvedená v prílohe č. 2 k tejto Zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli realizovať v Škole program TFS so zreteľom na spoločný cieľ, ktorým je zlepšovať kvalitu a výsledky školy, s dôrazom na podporu žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia, aby raz všetky deti získali kvalitné stredoškolské vzdelanie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že výsledkom realizácie programu TFS bude dosiahnutie cieľa:
  - a. Budovanie motivácie u žiakov a ich podpora k úspešnému štartu do života
  - b. Práca s rodičmi a kontakt s rodinami (hlavne pri deťoch z rómskej komunity, resp. znevýhodneného prostredia)
4. Zmluvné strany sa dohodli na princípoch spolupráce, ktoré budú pri realizácii programu TFS v škole rešpektovať. Tieto princípy sú Prílohou č.1 tejto Zmluvy.
5. Hlavnou náplňou predmetu spolupráce je zabezpečiť pre Školu výber a vyškolenie dvoch učiteľov, ktorí splnia vysoké štandardy medzinárodného programu Teach For All a absolvujú intenzívny školiaci a rozvojový program podľa tejto metodiky, vďaka ktorému do školy budú prinášať inovatívne vzdelávacie postupy s dôrazom na vzdelávanie a podporu detí zo sociálne znevýhodneného prostredia.
6. Súčasťou spolupráce je tiež meranie výsledkov práce učiteľov TFS, podpora riaditeľa a pedagogického zboru školy formou konzultácií a zdieľania inovatívnych metód a tiež pozvánok pre riaditeľa na podujatia organizované programom TFS.



7. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti so zapojením Školy do programu TFS.

### **III.**

#### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

##### **Povinnosti Združenia voči Škole**

1. Združenie sa zaväzuje zabezpečiť pre Školu výber a výškolenie dvoch učiteľov podľa metodiky Teach For All, pričom výsledkom tejto činnosti bude uzatvorenie pracovnej zmluvy medzi vyškoleným učiteľom a Školou. Zmluvné strany sa dohodli, že Združenie zabezpečí nábor a výškolenie jedného učiteľa na učebný odbor anglický jazyk a jedného učiteľa na učebné odbory občianska náuka a etika v rozsahu špecifikovanom v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
2. Združenie bude zabezpečovať podporu riaditeľovi a pedagógom školy v zavádzaní metodík TFS v rozsahu špecifikovanom v Prílohe č.2 tejto Zmluvy.
3. Združenie sa zaväzuje realizovať meranie výsledkov práce učiteľov TFS z pohľadu pokroku žiakov v akademických výsledkoch a tiež atmosféry v triede na základe hodnotenia žiakov v rozsahu špecifikovanom v prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Konzultovať s riaditeľom tieto výsledky ako aj ďalšie skúsenosti s prácou učiteľov TFS v škole a dohodnúť si prípadné zmeny a zlepšenia.
4. Združenie zabezpečí pre riaditeľa pozvánky na stretnutia Klubu riaditeľov Teach for Slovakia pre zdieľanie know-how medzi riaditeľmi a diskusie s pozvanými odborníkmi zo Slovenska i zahraničia, prípadne na ďalšie podujatia organizované programom TFS v rozsahu špecifikovanom v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
5. Združenie je povinné postupovať pri realizácii predmetu Zmluvy s odbornou starostlivosťou a uskutočňovať činnosti smerujúce k dosiahnutiu deklarovaných cieľov riadne a včas a pritom rešpektovať dohodnuté princípy spolupráce, ktoré sú Prílohou č.1 tejto Zmluvy.
6. Združenie je povinné vopred požiadať Školu o povolenie návštevy Školy a jej okolia a dbať na to, aby návštevy Združenia nerušili prácu ostatných učiteľov, chod a dobrú povesť Školy.
7. Združenie je povinné predložiť Škole a zriaďovateľovi, t.j. Úradu Bratislavského samosprávneho kraja, správu o realizácii predmetu Zmluvy a finančné vyhodnotenie Zmluvy, súčasťou ktorého budú uvedené realizované aktivity a ich kvalitatívne vyhodnotenie.

### **IV.**

#### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

##### **Povinnosti Školy voči Združeniu**

1. Pozvať do výberového konania na pedagogické pozície učiteľov TFS a v prípade ich úspechu vo výberovom konaní uzavrieť s nimi pracovné zmluvy v zmysle platnej právnej úpravy na obdobie školského roku 2020/2021.
2. Škola je povinná zaradiť školenia programu TFS do plánu kontinuálneho vzdelávania a vyslať učiteľov TFS na tieto školenia. Z týchto školiacich dní bude maximálne 5 školiacich dní prebiehať počas vyučovacích dní, ostatné prebehnú bez narušenia vyučovacej povinnosti v priebehu prázdnin, víkendov a sviatkov.
3. Škola je povinná uhradiť za realizáciu dohodnutého predmetu zmluvy Združeniu finančné plnenie v rozsahu, čase a v súlade s podmienkami ako je uvedené článku V.
4. Škola ponechá učiteľovi TFS silnú zodpovednosť a autonómiu v práci so svojimi žiakmi, s možnosťou aplikovať inovatívne postupy vo vzdelávaní a princípy metodiky Teach For All uvedené v Prílohe č.3 tejto Zmluvy.

5. Škola postupuje pri realizácii predmetu Zmluvy s odbornou starostlivosťou a uskutočňuje činnosti smerujúce k dosiahnutiu deklarovaných cieľov riadne a včas a pritom rešpektuje dohodnuté princípy spolupráce, ktoré sú Prílohou č.1 tejto Zmluvy.
6. Škola zabezpečí účasť riaditeľa 4x ročne na stretnutí Klubu riaditeľov škôl zapojených do programu.
7. Škola umožní po odkonzultovaní s riaditeľom školy, členom tímu TFS, partnerom TFS a expertom či iným hosťom programu TFS navštíviť vyučovacie hodiny učiteľov TFS, zapájať sa do poobedných aktivít v škole.
8. Škola umožní zapojenie žiakov, ktorých vyučujú učitelia TFS, do testovania postojov a vedomostí žiakov, a umožní Združeniu spracúvať získané výsledky.
9. Na konci roka Škola vyplní Združeniu krátky dotazník hodnotenia spokojnosti zapojenia do programu TFS.

## V.

### Finančné plnenie

1. Združenie zabezpečilo pre realizáciu programu Teach for Slovakia v škole podporu od svojich partnerov, najmä od súkromných osôb a od ministerstva školstva, a preto škole poskytne dohodnuté služby v školskom roku 2020/21 so zľavou 40%.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Škola po započítaní poskytnutej zľavy uhradí Združeniu sumu vo výške 6.200,- EUR za školský rok 2020/2021 (ďalej len „zmluvná cena“) za realizáciu predmetu zmluvy bližšie špecifikovanej v Prílohe č.2 a tejto Zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvnú cenu uhradí Škola na účet Združenia na základe čiastkových faktúr vystavených Združením a to nasledujúcim spôsobom:
  - a) poplatok za nábor a výber jedného učiteľa, po započítaní poskytnutej zľavy, t.j. suma vo výške 1.170,- EUR bude uhradená na základe faktúry so splatnosťou do 30 dní odo dňa podpísania pracovnej zmluvy medzi školou a učiteľom TFS,
  - b) poplatok za realizáciu školenia počas školského roka 2020/2021 pre jedného učiteľa v rozsahu 10 školiacich dní, po započítaní poskytnutej zľavy, t.j. suma vo výške 590,- EUR (tzn. 59,- EUR za 1 školiaci deň jedného učiteľa), bude uhradená na základe faktúry so splatnosťou 30 dní od jej doručenia škole, vystavenej Združením po realizácii posledného školenia,
  - c) poplatok súvisiaci s podporou osobného mentora v rozsahu 60 hodín za školský rok pre jedného učiteľa, po započítaní poskytnutej zľavy, t.j. suma vo výške 540,- EUR bude uhradená na základe faktúr v 2 platbách, a to:
    - a. prvej platbe v príslušnom školskom roku (za prvý polrok školského roku) na sumu vo výške 270,- EUR, ktorá bude splatná do 15. februára príslušného kalendárneho roku,
    - b. druhej platbe v príslušnom školskom roku (za druhý polrok školského roku) na sumu vo výške 270,- EUR, ktorá bude splatná do 15. júla príslušného kalendárneho roku,
  - d) poplatok súvisiaci so 4 stretnutiami klubu riaditeľov zapojených do programu Teach for Slovakia, po započítaní poskytnutej zľavy, t.j. suma vo výške 40,- EUR na 1 školiaci deň bude uhradená na základe faktúry vystavenej Združením po realizácii uvedeného stretnutia riaditeľov so splatnosťou 30 dní od doručenia faktúry škole,
  - e) poplatok spojený s 1 školením za príslušný školský rok pre všetkých pedagógov školy, po započítaní poskytnutej zľavy, t.j. suma vo výške 120,- EUR bude uhradená na základe faktúry vystavenej Združením po realizácii posledného školenia pedagógov, so splatnosťou 30 dní od doručenia faktúry škole,
  - f) poplatok spojený s meraním výsledkov práce učiteľov Teach for Slovakia, t.j. licenčný poplatok za testy a ich spracovanie a analýzu, po započítaní poskytnutej zľavy, t.j. suma vo výške 480,- EUR bude uhradená na základe faktúry vystavenej Združením po realizácii uvedeného merania a predloženia analýzy, so splatnosťou 30 dní od doručenia faktúry škole,



- g) poplatok spojený s riadením programu a aktivít Teach for Slovakia v škole, po započítaní poskytnutej zľavy, t.j. suma vo výške 840,- EUR za školský rok 2019/2020 bude uhradená na základe faktúry v 2 platbách:
- a. 1. platba vo výške 40%, t.j. suma vo výške 336,- EUR, bude uhradená na základe faktúry do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,
  - b. 2. platba vo výške 60%, t.j. suma vo výške 504,- EUR bude uhradená najneskôr do 30 dní od ukončenia školského roku 2019/2020 za podmienky predloženia vyhodnotenia plnenia tejto zmluvy za 2.školský rok a dosiahnutia stanovených merateľných ukazovateľov podľa článku VI tejto zmluvy.

## VI.

### Meranie výsledkov zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie predmetu tejto zmluvy bude zabezpečené realizovaním meraní výsledkov zmluvy v obidvoch školských rokoch nasledovne:
  - a) meranie čitateľskej gramotnosti alebo matematickej gramotnosti alebo anglického jazyka všetkých žiakov v triedach vedených učiteľmi TFS, kde učiteľ TFS vyučuje príslušný predmet, t.j. pre meranie čitateľskej gramotnosti slovenský jazyk a literatúra, pre meranie matematickej gramotnosti matematika a pre meranie anglického jazyka anglický jazyk,
  - b) meranie klímy v triede a motivácie žiakov v triedach vedených učiteľmi TFS.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meranie podľa ods. 1 písm. a) bude meraná ako výsledok rozdielu dvoch testových meraní za prítomnosti pedagogického zamestnanca školy nezaradeného do programu TFS, pričom prvé meranie bude uskutočnené v mesiaci september príslušného školského roku a druhé meranie bude uskutočnené v mesiaci jún príslušného školského roku. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade rozdielu priemernej úspešnosti žiakov medzi prvým a druhým meraním menšieho ako 5 %, Škola Združeniu neuhradí sumy uvedené v čl. V. písm. c) bod b., t.j. 270,- EUR, a písm. g) bod b., t.j. 504,- EUR tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že meranie klímy v triede a motivácie žiakov podľa ods. 1 písm. b) bude merané za prítomnosti pedagogického zamestnanca školy nezaradeného do programu TFS v mesiaci jún príslušného školského roku. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedosiahnutia výsledku merania v minimálnej hodnote 60%, Škola Združeniu neuhradí sumy uvedené v čl. V. písm. c) bod b., t.j. 270,- EUR, a písm. g) bod b., t.j. 504,- EUR tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade úväzku učiteľa, ktorý neobsahuje vyučovanie príslušných predmetov podľa čl. VI. ods. 1 písm. a), je meranie neuskutočniteľné a Škola uhradí všetky sumy uvedené v čl. V.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že nedosiahnutie výsledkov podľa ods. 2 a 3 tohto článku zmluvy, je podstatným porušením zmluvy Združením a Škola je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy. Týmto nie je dotknuté právo Školy požadovať zmluvnú pokutu podľa ods. 2 a 3 tohto článku Zmluvy.

## VII.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie jedného roka odo dňa jej účinnosti do 30.7. 2021. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po podpise dostane jeden rovnopis Združenie a druhý rovnopis Škola.
2. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami Zmluvných strán v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní.

3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne touto Zmluvou neupravené sa riadia platnou legislatívou Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s plnením tejto Zmluvy a Zmluvné strany ich nevyriešia vzájomnou dohodou, budú rozhodované príslušným súdom podľa platného právneho poriadku Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli, pričom na znak súhlasu s jej obsahom a so skutočnosťou, že túto Zmluvu neuzavreli v tiesni, pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok, ju vlastnoručne podpisujú.

Za Združenie:

Za Školu:

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa 27. 08. 2020

\_\_\_\_\_  
Stanislav Boledovič

\_\_\_\_\_  
PaedDr. Jozef Horák

Štatutárny zástupca

Riaditeľ

Riaditeľ programu Teach for Slovakia

ŠKOLA: OBYČNÝ ŠKOLNÝ A  
PRÁVNÝ ZÁKONNÝ A  
SLOVENSKÝ ZÁKONNÝ  
SLOVENSKÝ ZÁKONNÝ